

L'ASSOCIATION

LE QUESNOY—NOUVELLE ZELANDE

REJOIGNEZ NOUS !

ADHESION 10 €

A
ASSOCIATION LE QUESNOY
NOUVELLE-ZÉLANDE,
HÉLÈNE CARPENTIER,
PRÉSIDENTE

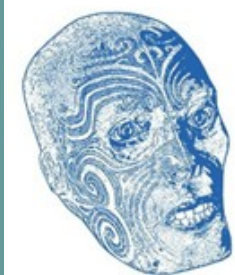
HÔTEL DE VILLE,
RUE DU MARÉCHAL JOFFRE
59530 LE QUESNOY

Sommaire :

- La vie de l'asso
- Le site...
- Visite surprise
- All Whites ..
- Genèse d'un site
- Petite annonce
- Un morceau d'histoire
- L'homme du mois
- En bref...

Restitution

Notre cité avait reçu la visite en 2008 de représentants d'une association rouennaise favorable à la restitution de têtes maori à la Nouvelle-Zélande... Ces derniers ont obtenu gain de cause puisque l'Assemblée nationale vient de voter le principe de restitution de 16 têtes maori. Le musée de Te Papa en Nouvelle-Zélande sera donc le lieu de repos des guerriers sur la terre de leurs ancêtres.



« ANTIPODEMENT VOTRE »



kiwilequesnoy@wanadoo.fr

Année 2

JUILLET 2010

La vie de l'asso : Un an ...



Il y a un an de cela le numéro « 0 » de la lettre « Antipodement votre » tombait tel un OVNI pour relater la visite de la championne olympique Sarah Ulmer et de son compagnon Brendon

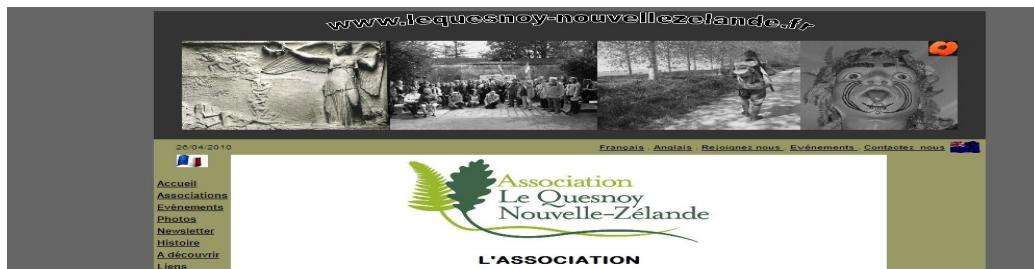
Cameron ! Petit bulletin destiné à rendre compte du moment privilégié vécu par quelques membres de l'asso, il est apparu que la formule pouvait se décliner sur d'autres thèmes afin de rendre compte de l'activité de l'asso... Le pari est-il gagné ? A vous de juger !

En 1 an, l'asso a diffusé 8 autres numéros dont le poids ne cesse de s'alourdir ! Et pour cause... La rédaction de cette lettre d'info est l'œuvre d'une dizaine de rédacteurs, tous membres de l'asso... Les légendaires

articles de Lulu ont fait le tour du monde tout comme les recherches détaillées de Gérard ou de Jackie... La lettre est donc bel et bien un espace d'expression de la « Kiwi attitude » quercitaine... Merci donc aux autres rédacteurs, Hélène, Nathalie, Nicole, Florent, Marc, Franck et Sue Haxton...

D'une diffusion locale, la lettre a pris de l'ampleur puisqu'elle est envoyée chez nos amis néo-zélandais du monde entier ! Alors une fois de plus : Bon anniversaire « Antipodement votre ».

Evènement : le site de l'asso !



Pour fêter dignement l'anniversaire de la lettre « Antipodement votre », que diriez-vous de nous retrouver sur Internet ?

En effet, depuis quelques temps le site de l'asso est en ligne à l'adresse suivante :

www.lequesnoynouvelle-zeelande.fr

Si le nom du site est un peu long, il a été choisi par le CA car il est très évocateur ! Un conseil : une fois avoir tapé l'adresse sur votre navigateur, enregistrez la dans vos favoris et dès que vous ouvrez une session Internet,

n'oubliez pas de visiter le site... Non pas que des changements soient prévus quotidiennement mais tout simplement pour augmenter l'audience de notre site et de le rendre visible sur les moteurs de recherche.

Plus d'info en pages intérieures...

Visite surprise...enfin, plutôt visite décalée!



En raison de l'irruption volcanique en Islande, Tom et Sue Pickering étaient restés coincés à l'aéroport de Hong-Kong! Ils ont donc raté l'Anzac Day 2010 mais ils tenaient néanmoins à (re-)visiter le Quesnoy. C'est ainsi qu'ils sont venus me voir à l'Office de Tourisme le dimanche 23 mai. Un apéro au soleil en fin d'après-midi, nous a permis d'échanger quelques mots en anglais. Ils ont été hébergés chez

Michel Delannoy, ancien Président de l'association.

Par Hélène C.



Hong Kong Airport... Une escale obligée, mais parfois trop longue, entre l'Europe et la Nouvelle-Zélande !

Les All Whites en action !



www.lequesnoy-nouvellezelande.fr

Quel est le point commun entre l'équipe de France de football et celle de Nouvelle-Zélande ? Les deux équipes ont quitté la coupe du monde en Afrique du Sud la même semaine.

Toutefois, le parcours du petit poucet du football mondial est loin d'être ridicule... Avec 3 matchs nuls en 3 rencontres, l'équipe néo-zélandaise quitte le tournoi la tête haute. L'exploit n'est pas anecdotique car jamais les All Whites n'avaient marqué un point en phase finale de coupe du monde. Dans un groupe à priori relevé, la Nouvelle-Zélande termine 3ème devant les champions du monde en titre italiens qu'ils ont d'ailleurs tenus en échec.

Pour le dernier match, les Kiwis étaient tout de noir

vêtus, un peu comme leurs glorieux compatriotes de l'ovale, mais le Paraguay se révéla trop coriace. Un seul but aurait suffi aux footballeurs des antipodes pour passer le premier tour. Les All Whites n'ont donc pas à rougir de leur performance même s'ils n'ont pas remporté de match comme les voisins australiens.

A noter que de nombreux supporters kiwis arboraient un maillot « vintage », réplique du maillot de l'équipe qui avait disputé le « mondiale 1982 » en Espagne... Est-ce un clin d'œil humoristique à cette équipe qui n'avait pas brillé ou plutôt un effet de mode ? Constatons que trouver le maillot actuel de l'équipe dans le commerce relève du parcours du combattant ! Pour info, même sur le site officiel de l'équipementier des Whites, on

ne trouve que des maillots de la taille XL ! De là à dire que les supporters kiwis sont taillés comme des rugbymen ... il n'y a qu'un pas que nous ne franchirons pas !

Prochain rendez-vous sportif planétaire : All Blacks-France en ouverture de la coupe du monde de Rugby en 2011



Le site web de l'Asso !

Le projet de mettre en contact la communauté franco-néo-zélandaise du Quesnoy par le biais d'Internet n'est pas nouveau. La gestation qui a pu paraître longue s'explique par le désir de ne pas rater cette mission.



Avouons dans un premier temps que le site en question a le charme des sites associatifs... Point d'animation flash ou « sophistication » dignes d'un site « pro » mais une présentation sobre et classique inspirée des sites commémoratifs anglo-saxons de la Grande Guerre. En effet, si la version initiale est en français, le site de l'asso est bilingue, le but de ce dernier étant d'apporter des informations aux Néo-Zélandais désireux de passer en pays quercitain.

La création de ce site est le fruit d'un long processus coopératif entre divers membres de l'asso mandatés par le CA. Sur la base d'une commande de ce dernier, Hélène, Jackie, Geneviève et

Franck se sont réunis pour préparer un cahier des charges du site. Une fois ce solide canevas au point, la mise en page a été assurée par Franck tout en intégrant les remarques sur le fond et la forme des trois « dames » nommées plus haut.

La partie en anglais est bien entendu l'œuvre de Jackie qui ne s'est pas contentée de traduire les textes d'Hélène et de Franck mais aussi d'insuffler un « esprit britannique » au site.

Que trouve-t-on sur ce site ? Inutile de dire que les membres francophones de l'asso y retrouveront les divers actions menées depuis quelques années. Les rubriques permettent de voir ou revoir des clichés

significatifs de l'histoire de l'asso mais aussi des conseils pratiques pour découvrir l'histoire néo-zélandaise en pays quercitain... Rajoutons que la lettre « Antipodement votre » sera hébergée par ce site ainsi que ses archi-

ves.

Bref, ce site a pour mission de rassembler la « communauté de l'échelle » (voir les numéros anciens de la lettre) mais aussi d'archiver l'histoire de cette asso vieille de, bientôt, 11 ans. Comme pour la lettre de l'asso, le site est ouvert à ses membres qui peuvent proposer des modifications mais aussi des articles. En espérant qu'il donnera satisfaction au plus grand nombre, nous vous invitons à le consulter quotidiennement !



Le site Internet : quelques détails techniques

Programmé avec le logiciel frontpage et récupérable par tout bon logiciel de la même famille, le site est hébergé gratuitement par le fournisseur d'accès Internet de l'asso. Afin d'avoir une adresse visible et assez facilement reconnaissable, le CA a validé l'achat d'un nom de domaine auprès du fournis-

seur d'accès pour la modique somme de 15 € annuel... Lorsque vous tapez le nom de domaine vous tombez automatiquement sur notre site mais aussi sur le nom « racine » c'est-à-dire « antipodement votre »... Pour éviter de retaper sans cesse l'adresse, mettez l'adresse dans vos favoris.... Le

site apparaîtra alors sous le nom évocateur « LQNZ »...

Dans sa conception, le site s'ouvre sur des cartes interactives et sur des sites associatifs afin d'élargir la « communauté de l'échelle »...

Toutes les propositions techniques sont les bienvenues !

L'ASSOCIATION

LE QUESNOY—NOUVELLE
ZELANDE

REJOIGNEZ NOUS !

ADHESION 16 €

A

ASSOCIATION LE
QUESNOY NOUVELLE
-ZÉLANDE,
HÉLÈNE
CARPENTIER,
PRÉSIDENTE

HÔTEL DE VILLE,
RUE DU MARÉCHAL
JOFFRE 59530 LE
QUESNOY

Man of the month
Par Hélène C.

En 1999, Jean-Marie Bouteaux rencontre Michel Delannoy (Président jusqu'en 2004) qui lui a fait part d'un projet de voyage en Nouvelle-Zélande. De ce fait, il rentre dans l'association et participe au 1er voyage en 2000. Là-bas, il a d'ailleurs fait connaissance de Néo-Zélandais qui sont devenus de véritables amis. Au retour de ce voyage, il est sollicité pour faire partie du bureau. Il accepte volontiers car il a tellement vécu un moment fort, que pour lui c'est la continuité de nos relations avec la Nouvelle-Zélande.

N'étant pas toujours disponible, il a préféré quitter le bureau cette année pour laisser place à des personnes qui ont beaucoup plus de temps à consacrer à l'association.

Néanmoins, il continue à être un fervent défenseur de l'association qui, sans tout ces membres actifs, on ne pourrait plus entretenir ce climat d'échange et d'amitié. « Elle est l'ambassadrice des bonnes relations entre le pays Quercitain et la NZ »

Merci Jean-Marie de continuer à adhérer à l'association et nous te souhaitons une bonne et longue retraite!



Petite annonce



Est-il utile de rappeler que le sergent Henry James Nicholas est une des figures mythiques de l'épopée néo-zélandaise en pays quercitain ? La commune de Beaudignies ne manquera d'ailleurs pas de lui rendre hommage en 2012.

Notre historien local, Franck Bruyère, s'est lancé le défi de dresser le portrait du héros des deux mondes et, depuis deux ans, ses recherches se sont montrées fructueuses.

Afin de compléter ses découvertes, il lance un appel à celles et ceux qui ont assisté à l'inauguration de la statue d'Harry à Christchurch ou qui peuvent compléter ses recherches. Merci de prendre contact avec l'asso au mail habituel ou directement avec l'intéressé (nirvador@gmail.com).

Un morceau d'histoire



De passage au Quesnoy le 8 juin 2010, la famille de Percy Watson Stewart de Nelson nous a transmis quelques extraits de son journal de guerre relatant les jours mémorables du 3 au 8 novembre 1918 (bien que Percy utilise un journal de l'année 1917 !). Le jeune homme âgé de 21 ans en 1918 fait partie du célèbre 4ème bataillon de la Rifle Brigade, celui qui se distingue le 4

novembre en passant par-dessus les remparts à la suite du 2nd Lt Averill... Dans ce journal, on y apprend que la compagnie D, celle du Lieutenant Birch, tenta pas moins de 13 fois l'escalade des fameux remparts... Percy est lui-même perplexe sur le nombre de tentatives puisqu'il accompagne sa remarque d'un « ? » entre parenthèses.

Les propos de Percy sont intéressants puisqu'il précise « à chaud », le 3 novembre, devant l'intense trafic sur la route de Beaudignies que « la grande affaire se prépare »... sous entendu la prise du Quesnoy et l'offensive finale du 4 novembre 1918, un peu comme le Général de Brigade Hart qui compare le même jour, dans un courrier à son épouse, la

prise de la ville aux opérations militaires de Verdun !

Comme de nombreux gars de la Rifle, Percy est étonné par les embrassades des civils délivrés. A noter que Percy ramène chez lui quelques souvenirs de la prise du Quesnoy dont 7 paires de jumelles et un revolver allemand, ce qui était illégal. Pris de remords, il profita d'une traversée maritime entre l'île du Nord et celle du Sud pour se débarrasser de l'encombrant souvenir dans la mer ! On imagine avec humour la tête des plongeurs amateurs qui ont, peut-être, découvert ce revolver allemand de 1918 sur la route entre Nelson et Wellington !

• Projet !

2012 sera-t-elle une année mémorable pour les membres de l'asso ? Tout le laisse à penser puisque le CA envisage très sérieusement l'organisation d'un voyage au pays du long nuage blanc ! Alors préparez vous ! Revoyez votre grammaire anglaise et préparez vos \$ (néo-zélandais bien entendu !).

Courriel

La diffusion de la présente lettre et des informations de l'asso est particulièrement facilitée par l'utilisation du courriel... Alors si vous êtes membres et que vous n'avez pas encore donné votre mail à Hélène, il n'est pas trop tard... Promis juré ! Vous ne recevrez aucun Spam !

Visite

En attendant les gros bataillons de jeunes Kiwis annoncés pour 2011, nous aurons le plaisir de recevoir ces 24, 25 et 26 juillet 2010 John et Sue Bullick tous deux de la ville de Cambridge... Quel rapport avec les jeunes ? John est le principal de l'école primaire de Cambridge Est ... Une école qui accueille de jeunes Kiwis de 5 à 10 ans !

www.lequesnoy-nouvellezealande.fr